

Крученкова Т.Н.

Витебская государственная академия ветеринарной медицины,

Витебск, Беларусь

ЭФФЕКТИВНОСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ СОВРЕМЕННЫХ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ВЕТЕРИНАРНОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

На современном этапе развития высшего образования оправданное место занимают информационно-коммуникационные технологии. Современные цифровые технологии способны помочь студентам в приобретении не только общеобразовательных, но и специальных, профессионально ориентированных знаний. Майк Фуллан утверждал: «Нет никаких доказательств того, что технологии являются наиболее удачной отправной точкой для реформирования всей системы, но они могут существенно ускорить дело, если мы поставим во главу угла процесс обучения, квалифицированных мотивированных учителей и учеников» [1, с.5]. И все же технологии оказывают существенную помощь в образовательном процессе вуза.

Целью данной работы является определение роли инновационно-коммуникационных технологий в развитии профессиональных компетенций при изучении ветеринарной терминологии.

Материалы исследования: научная и методическая литература, документы, программы учреждений высшего образования медицинского и ветеринарного профиля.

Были использованы такие эмпирические методы как педагогический эксперимент, тестирование, анализ учебной деятельности студентов. Теоретический и сравнительно-сопоставительный методы анализа методической, научной литературы также применялись в работе.

Ветеринарная медицина – сложная отрасль медицины, которая служит средством получения, накопления и хранения специальной профессиональной информации, а также основой для освоения медицинской или ветеринарной специальности. Необходимым условием для повышения качества обучения является применение инновационных технологий при обучении иностранному языку в неязыковом вузе исходя из требований государственного образовательного стандарта. Для качественного формирования языковых компетенций рекомендуется использовать инновационно-коммуникационные технологии, предполагающие широкое использование электронных средств обучения.

Внедрение информационных технологий оказывает большое влияние на все составляющие учебного процесса. Переход от традиционных пособий к электронным помогает сделать учебную информацию легкодоступной. Именно поэтому в процессе подготовки будущих специалистов при изучении всех разделов ветеринарной терминологии на практических занятиях особое внимание уделяется использованию информационно-коммуникационных технологий, развивающих и активизирующих познавательную деятельность обучающихся.

При изучении разделов медицинской терминологии студенты учатся воспринимать, обобщать и анализировать информацию. Поэтому очень важна специальная визуальная графическая обработка для представления и осмысления информации.

Спецтексты являются одной из основных групп ветеринарной (медицинской) терминологии. Они базируются на терминологии клинических дисциплин, которые охватывают названия болезней, патологических процессов и состояний. В текстах по специальности используются, как правило, латинские термины, с помощью которых описываются различные болезни животных. Поэтому, анализируя знакомые, известные термины, можно получать всю информацию о целом

предложении, т. е. не нужно искать в словаре множество разных названий. Для закрепления знаний по использованию нового материала можно пользоваться разнообразными методами.

Ментальные карты можно использовать как опорный конспект, схему, а также использовать их на итоговых занятиях. Студенты отмечают, что, используя ментальную карту, проще запомнить термины, легче в них ориентироваться и оценивать объем информации для запоминания.

Для овладения парадигмой терминов на английском языке целесообразно пользоваться «корзиной терминов», которая поможет студентам понять и выделить основные составляющие английских клинических терминов. Этот прием можно использовать при проработке материала не только устных коммуникативных тем, но и при изучении лексики в учебных текстах по специальности.

При помощи различных графических схем можно наглядно и доступно представлять различные темы. Например, схема ‘фишбоун’ (от англ. fishbone – рыба кость, скелет) была придумана японским ученым Кауро Ишикава. Она способствует созданию структуры процесса, выявлению внутренних связей. Или, например, математик Р. Трион ввел ‘кластеры’ (от англ. cluster – гроздь, скопление). Это объединение нескольких однородных элементов, которое может рассматриваться как самостоятельная единица с определенными свойствами. ‘Денотатный граф’ (от лат. denoto – обозначаю и греч. grapho – пишу) – это способ вычленения из текста основных, главных признаков центрального понятия [3, с.2].

Все эти виды графических схем можно использовать при изучении всех разделов ветеринарной медицинской терминологии. Преподаватель может и сам объяснять теоретический материал с помощью графических схем, а может предложить это сделать самостоятельно студентам.

Total physical response (TPR) — это методика обучения языку, разработанная Джеймсом Ашером, профессором психологии

государственного университета Сан-Хосе. Она основана на координации языка и физических движений. Одной из целей данного метода является предоставление учащимся возможности получить удовольствие от изучения английского языка и уменьшить стресс, который они получают при изучении иностранного языка, и тем самым мотивировать их продолжать обучение, превышающее первоначальный уровень владения языком. Важным является то, что студенты самостоятельно решают, когда они готовы заговорить. Входной материал становится понятным благодаря слушанию и наблюдению за тем, как преподаватель моделирует команды.

Также можно использовать еще некоторые приемы: составление различных диаграмм, древа групп терминов: обозначения органов, патологические изменения, физические свойства, методы лечения и т. д. В графическом виде информация привлекает большее внимание, лучше воспринимается и поможет быстрее довести до студенческой аудитории нужное сообщение.

В результате многих исследований, подтверждающих значимость визуализации, установлено, что 90% информации об окружающем мире человек получает через глаза, 50% нейронов мозга обрабатывают визуальную информацию. Присутствие рисунков на 80% повышает стремление прочесть текст.

При изучении ветеринарной терминологии следует учитывать, что часто информация, содержащаяся в слове или словосочетании, дает ложные представления об изучаемом объекте. При переводе незнакомых лексических единиц не всегда учитывается, что части слов могут совпасть, например: *animal husbandry*, *husband* – не имеют общий корень общую коннотацию, являются лишь омофонами. Визуализация с помощью инфографики, ознакомление с аннотацией помогает студентам правильно перевести термин на русский язык и связать в одно целое данную языковую форму.

При изучении различных тем для структурирования знаний можно использовать различные диаграммы. А самостоятельная работа студентов в графических редакторах позволяет более глубоко изучить внутренние связи поставленной проблемы и представить ее визуализацию в учебной группе.

Для осуществления контроля используются системы тестирования в компьютерных классах, а также студенты имеют возможность выполнить тестовые задания в системе MOODLE. Следует отметить, что объективность оценки, полученной при выполнении теста, в большинстве случаев зависит от преподавателя, составляющего тестовые задания, и его опыта преподавания дисциплины. Поэтому разработка методик составления тестовых заданий для получения объективной оценки знаний по всем разделам дисциплины, всегда актуальна.

Можно сделать вывод, что использование информационно-коммуникационных технологий на занятиях по английскому языку обязательно для успешного развития грамотного, думающего, способного самостоятельно получать знания поколения. В последние годы постоянно поднимается вопрос о применении новых информационных технологий при изучении иностранных языков. Это подразумевает и использование новых технических средств, и новых форм и методов преподавания, и, вообще, нового подхода к процессу обучения. Взаимодействие на занятиях со студентами, проектная методика, использование средств информационных технологий, различных ресурсов способствуют успешной реализации личностно-ориентированного подхода в обучении, обеспечивают индивидуальный и дифференциальный подход к обучению с учетом способностей и особенностей студентов, их уровня знаний.

Литература

1. Информационно-коммуникационные технологии [Электронный

ресурс]. — Режим доступа: <http://spravochnick.ru>. — Дата доступа: 05.01.2024.

2. Князева, Т.Х. Применение современных методов обучения в процессе изучения английского языка [Электронный ресурс] / Т.Х. Князева. — 1 электрон. апт. диск (CD-ROM).

3. Омельченко, Е.М. Использование интернет-ресурсов при переводе медицинских терминов [Электронный ресурс] / Е.М. Омельченко. — 1 электрон. апт. диск (CD-ROM).

4. Реутова, Е.А. Применение активных и интерактивных методов обучения в образовательном процессе вуза (методические рекомендации для преподавателей Новосибирского ГАУ). / Е.А. Реутова. — Новосибирск: Изд-во, НГАУ, 2012. — 58 с.

5. Савина, М. С. Методы интерактивного обучения в высшей школе (методические рекомендации по применению интерактивных форм обучения в вузе) / М. С. Савина. — Москва, 2019. — 236 с.